骑马钉，单页尺寸： 90x130mm ，白底黑字，
印刷前请去掉所有黑色外边框，材质：128克铜版纸双面印刷

封底

Company Name:EUREP GmbH
Address:Unterfeldstrasse 1a 85051 Ingolstadt Germany
E-mail:info@eurepgmbh.com
Tel:+49 841 6869 7744

Company Name:ACUMEN INTERNATIONAL BUSINESS CONSULTANCY LTD
Address:Unit 3 Bankside Street, Abingdon, OX14 5DH
E-mail:info@acumen.com
Tel:+44 7415135548

MADE IN CHINA

封面

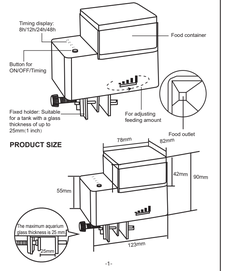
# AQ130 USER MANUAL
## AQQA Intelligent Automatic Feeder

**Thank you for choosing the AQQA automatic fish feeder. For a complete understanding of the operation and function of the fish feeder, please read and follow these instructions for proper installation, maintenance and use.**

-1-

AQQA Intelligent Automatic Feeder is a multifunctional automatic and manual feeder that means you no longer have to worry about your fish starving when you're out. It is the first choice for aquarists!

### PRODUCT DIAGRAM




### PRODUCT SIZE


English ---------- Page 1-4
Deutsch ---------- Seite 5-8
Français ---------- Page 9-12
Español ---------- Página 13-16
Italiano ---------- Pagina 17-20


-2-

## 1. PRODUCT FEATURES

1. Main material: ABS material.

2. 250 ml Large Capacity Fish Food Container.

3. Two 1.5 V batteries are required to use this product (Batteries are not included in the package).

4. This product is a button-operated intelligent feeder with manual feeding and automatic feeding. It is the ideal equipment for aquaculture and the first choice for aquarists.

5. The feeding amount can be freely adjusted by the gear switch on the feeder side, and the user can follow the feeding schedule to implement feeding amount.

6. This feeder has a manual feeding function; you can press the power switch to feed manually when the feeder is on, and the interval between two manual feedings must be more than 30 seconds. Even if you have set automatic feeding, you can also feed manually, which does not affect the time already set.

7. You can select the desired feeding duration from 8h, 12h, 24h, and 48h. Press the power switch to set the desired feeding duration. Each time you press the button, the indicator light jumps to 8h, 12h, 24h, and 48h in succession.

### Instructions of the indicator light:

The indicator light above "8h" lights up, indicating automatic feeding every 8 hours.
The indicator light above "12h" lights up, indicating automatic feeding every 12 hours.
The indicator light above "24h" lights up, indicating automatic feeding every 24 hours.
The indicator light above "48h" lights up, indicating automatic feeding every 48 hours.
The indicator light does not light up, indicating the automatic feeding is deactivated.

8. This feeder is moisture-resistant and does not clog. The feeding amount is adjustable, and the food container can hold pellets, chips, bars, or flakes. The feeder is perfect for feeding your favorite fish or turtles at weekends or when traveling!

## 2. ATTENTIONS

1. Open the cover of the food container and then set the desired feeding amount to prevent feeding from being interrupted during feeding.

2. If the battery runs out of power, please replace the battery in time to avoid affecting normal feeding.

3. The feeder is not waterproof.

-3-

## 3. AQQA LIMITED MANUFACTURER'S WARRANTY

We offer the end user of this product a manufacturer warranty of 2 years from the date of sale if this product was purchased from an AQQA® -authorised specialist dealer

Retain receipt for any future warranty claim. Conditions apply. Products are guaranteed by AQQA® Aquatic Supplies to be free of original purchaser against defective material and workmanship under normal use for a period up to 2 years from the date of original purchase subject to conditions of our Authorized Dealer. Refer to the User Manual included with your product for specific warranty details.

**Products have no warranty if:**
1. The product has been serviced, modified or tampered with by anyone other than AQQA® Aquatic Supplies.
2. The product has been abused or damaged (including broken or cracked bulbs), and/or.
3. The product has been transported without proper packaging.
4. The product was purchased from an Unauthorized Reseller.

**WARRANTY LIABILITY DISCLAIMER**
In no event will AQQA® be liable for any consequential or incidental damages, including but not limited to, lost aquatic life, personal injury, property damage, equipment damage, lost profits, lost wages, lost savings, lost income, etc., arising out of the use of any AQQA® products.

1.0. Terms and Conditions of Warranty.
1.1. AQQA® warrants to the purchaser, for 2 years from date of original purchase through an Authorized AQQA® Reseller, free to repair or replace parts where AQQA® Aquatic Supplies determines that the workmanship and where goods do not operate in accordance with the instructions.
1.2. All claims for repair or replacement must be made at place of purchase.
1.3. Only the direct purchaser is entitled to warranty claims against us and these are not transferable without our consent.
1.4. The original and dated Proof of Purchase (receipt) must be supplied with all goods claims. Please also provide this Guarantee where possible.
1.5. Wear parts (e.g.: seals, suction devices, pens, pump wheels, light sources, pH electrodes, filter media, such as filter cartridges, as well as UVC burners), glass damage and the opening of the product, as well as structural changes or the use of non-AQQA® original parts are excluded from the guarantee.
1.6. All goods subject to claim under Guarantee should be prepared for transportation in the original packaging or other compatible packaging which offers the same protection as the original. AQQA® will not be responsible for any damage.
1.7. Where claims on inspection reveal goods in normal working order, AQQA® will request reimbursement of all reasonable costs incurred.
1.8. Warranty claims do not exist in the case of only insignificant deviations from the agreed or customary condition or usability, e.g. insignificant deviations in colour, dimensions and/or quality or performance characteristics of the products.
1.9. Our warranty obligation extends only to the delivery of newly manufactured products. Unless otherwise agreed, used products are sold as seen, excluding any warranty.

## 4. DISPOSAL

Do not dispose of this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately, for special treatment is necessary. This product has to be disposed of at an authorized place for the recycling of electrical and electronic appliances rather than being disposed of together with the domestic waste. Collecting and recycling waste is a way of saving natural resources. So, please consult with your local seller to make sure the product is disposed of in an environmentally friendly way.

## 5. PACKING LIST

1x Automatic fish feeder
1x User manual
1x Food container
1x Adhesive

## 6.CONTACT INFORMATION

Company Name: Shenzhen Akiu Pet Technology Co.
Add: Room 501, No.20, Lane 1, Lishipai, Dafaqu Community
Bantian Street, Longgang District, Shenzhen Guangdong. 518000
Email: service@aqqapet.com
Website: http://www.aqqapet.com

-4-

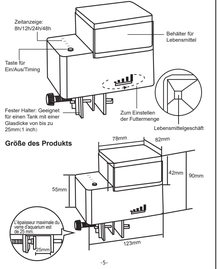
# AQ130 BENUTZERHANDBUCH
## AQQA Intelligente automatische Zuführung

**Vielen Dank, dass Sie sich für den AQQA-Fischfütterautomaten entschieden haben. Um den Betrieb und die Funktion des Fischfütterautomaten vollständig zu verstehen, lesen und befolgen Sie bitte diese Anweisungen für die ordnungsgemäße Installation, Wartung und Verwendung.**

-5-

Der intelligente Futterautomat von AQQA ist ein multifunktionaler automatischer und manueller Futterautomat, mit dem Sie sich keine Sorgen mehr machen müssen, dass Ihre Fische verhungern, wenn Sie unterwegs sind. Er ist die erste Wahl für Aquarianer!

### PRODUKTDIAGRAMM




### Größe des Produkts


Deutsch ---------- Seite 5-8
English ---------- Page 1-4
Français ---------- Page 9-12
Español ---------- Página 13-16
Italiano ---------- Pagina 17-20


-6-

## 1. PRODUKTMERKMALE

1. Hauptmaterial: ABS-Material.

2. 250 ml Fischfutterbehälter mit großem Fassungsvermögen.

3. Zur Verwendung dieses Produkts werden zwei 1.5-V-Batterien benötigt (Batterien sind nicht im Lieferumfang enthalten).

4. Dieses Produkt ist ein intelligenter Futterautomat mit manueller und automatischer Fütterung, der per Knopfdruck bedient wird. Es ist die ideale Ausrüstung für die Aquakultur und die erste Wahl für Aquarianer.

5. Die Fütterungsmenge kann über den Getriebeschalter auf der Futterungsseite frei eingestellt werden, und der Benutzer kann sich anhand der Fütterungsplanung die gewünschte Fütterungsmenge auswählen.

6. Dieser Futterautomat verfügt über eine manuelle Fütterungsfunktion; Sie können den Netzschalter drücken, um manuell zu füttern, wenn der Futterautomat eingeschaltet ist, und der Abstand zwischen zwei manuellen Fütterungen muss mehr als 30 Sekunden betragen. Selbst wenn Sie die automatische Fütterung eingestellt haben, können Sie auch manuell füttern, was die bereits eingestellte Zeit nicht beeinträchtigt.

7. Sie können die gewünschte Fütterungsdauer zwischen 8h, 12h, 24h und 48h wählen. Drücken Sie den Ein-/Schalter, um die gewünschte Fütterungsdauer einzustellen. Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken, springt die Kontrollleuchte nacheinander auf 8h, 12h, 24h und 48h.

### Anweisungen der Kontrollleuchte:

Die Kontrollleuchte über "8h" leuchtet auf und zeigt an, dass alle 8 Stunden automatisch gefüttert wird.
Die Kontrollleuchte über "12h" leuchtet auf und zeigt an, dass alle 12 Stunden automatisch gefüttert wird.
Die Kontrollleuchte über "24h" leuchtet auf und zeigt an, dass alle 24 Stunden automatisch gefüttert wird.
Die Kontrollleuchte über "48h" leuchtet auf und zeigt an, dass alle 48 Stunden automatisch gefüttert wird.
Die Anzeige leuchtet nicht auf, was bedeutet, dass die automatische Fütterung deaktiviert ist.

8. Dieser Futterautomat ist feuchtigkeitsbeständig und verstopft nicht. Die Futtermenge ist einstellbar, und der Futterbehälter kann Pellets, Chips, Riegel oder Flocken aufnehmen. Der Futterautomat ist perfekt für die Fütterung Ihrer Lieblingsfische oder Schildkröten am Wochenende oder auf Reisen!

## 2. ATTENTIONS

1. Öffnen Sie den Deckel des Nahrungsmittelbehälters und stellen Sie dann die gewünschte Futtermenge ein, um zu verhindern, dass die Fütterung während der Fütterung unterbrochen wird.

2. Wenn die Batterie leer ist, tauschen Sie sie bitte rechtzeitig aus, damit die normale Fütterung nicht beeinträchtigt wird.

3. Der Futterautomat ist nicht wasserdicht.

## 3. AQQA BESCHRÄNKTE HERSTELLERGARANTIE

Wir bieten dem Endverbraucher dieses Produktes eine Herstellergarantie von 2 Jahren ab Verkaufsdatum, wenn dieses Produkt bei einem AQQA® -autorisierten Fachhändler erworben wurde.

Bewahren Sie den Kaufbeleg für eventuelle spätere Garantieansprüche auf. Es gelten die Bedingungen AQQA® Aquatic Supplies gewährt dem Erstkäufer eine Garantie auf Material und Verarbeitungsfehler bei normalem Gebrauch für einen Zeitraum von bis zu 2 Jahren ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs durch einen autorisierten Fachhändler. Weitere Einzelheiten zur Garantie finden Sie im Benutzerhandbuch, das Ihrem Produkt beiliegt.

**Produkte haben keine Garantie, wenn:**
1.: Das Produkt wurde von einer anderen Person als AQQA® Aquatic Supplies gewartet, modifiziert oder manipuliert.
2.: Das Produkt wurde missbraucht oder beschädigt (einschließlich zerbrochener oder gesprungener Glühbirnen), und/oder.
3.: Das Produkt wurde ohne ordnungsgemäße Verpackung transportiert.
4.: Das Produkt wurde von einem nicht autorisierten Wiederverkäufer erworben.

**HAFTUNGSAUSSCHLUSS FÜR GEWÄHRLEISTUNG**
In keinem Fall haftet AQQA® für Folgeschäden oder beiläufig entstandene Schäden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf den Verlust von Wasserleben, Personenschäden, Sachschäden, Ausrüstungsschäden, entgangene Gewinne, entgangene Löhne, entgangene Einsparungen, entgangenes Einkommen usw., die sich aus der Verwendung von AQQA® -Produkten ergeben.

1.0. Garantiebestimmungen und -bedingungen.
1.1. AQQA® garantiert dem Käufer für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs durch einen autorisierten AQQA® -Händler, dass Teile kostenlos repariert oder ausgetauscht werden, wenn ein Fehler aufgrund von mangelhaften Materialien oder fehlerhafter Verarbeitung festgestellt wird und wenn
AQQA® Aquatic Supplies den Anweisungen funktionieren.
1.2. Alle Ansprüche auf Reparatur oder Ersatz müssen am Ort des Kaufs gelten
1.3. Gewährleistungsansprüche gegen uns stehen nur dem unmittelbaren Käufer zu und sind ohne unsere Zustimmung nicht abtretbar.
1.4. Bei allen Warenreklamationen muss der datierte Original-Kaufbeleg vorgelegt werden. Bitte legen Sie nach Möglichkeit auch diese Garantie vor.
1.5. Verschleißteile (z.B.: Dichtungen, Ansaugvorrichtungen, Achsen, Pumperräder, Lichtquellen, pH-Elektroden, Filtermedien, wie z.B. Filterpatronen, sowie UVC-Brenner), Glasschäden und das Öffnen des Produktes, sowie bauliche Veränderungen oder die Verwendung von nicht-AQQA®-Originalteilen sind von der Garantie ausgeschlossen.
1.6. Alle Waren, die Gegenstand eines Garantieanspruch besteht, müssen in der Originalverpackung oder einer anderen vergleichbaren Verpackung, die den gleichen Schutz bietet, für den Transport vorbereitet werden, wobei der AQQA® keine Kosten für den Versand entstehen dürfen.
1.7. Wird bei der Überprüfung der Ware festgestellt, dass sie sich in einem ordnungsgemäßen Zustand befindet, wird AQQA® die Erstattung aller angemessenen Kosten verlangen.
1.8. Gewährleistungsansprüche bestehen nicht bei nur unerheblicher Abweichung von der vereinbarten oder üblichen Beschaffenheit oder Brauchbarkeit, z.B. bei unerheblichen Abweichungen in Farbe, Abmessungen und/oder Qualitäts- oder Leistungsmerkmalen des Produkts.
1.9. Unsere Gewährleistungspflicht erstreckt sich nur auf die Lieferung von neu hergestellten Produkten. Soweit nicht anders vereinbart, werden gebrauchte Produkte wie gesehen unter Ausschluss jeglicher Gewährleistung verkauft.

## 4. ENTSORGUNG

Entsorgen Sie dieses Produkt nicht im Restmüll, sondern in der vorgesehenen Entsorgungseinrichtung. Es darf nicht in den Hausmüll gegeben werden, sondern muss als Elektronikprodukt recycelt oder entsorgt werden. Durch Recycling schonen Sie die natürlichen Ressourcen und stellen sicher, dass das Produkt umweltfreundlich und fachgerechtsowie entsorgt wird. Bitte konsultieren Sie Ihren Verkäufer vor Ort und stellen Sie sicher, dass das Produkt umweltfreundlich entsorgt wird.

## 5. INHALT

1x Futterautomat für Fische
1x Benutzerhandbuch
1x Lebensmittelbehälter
1x Kleber

## 6. KONTAKT

Firma: Shenzhen Aiku Pet Technology Co., Ltd
Adresse: Raum 501, No.20, Lane 1, Lishipai, Dafaqu Community Bantian Street, Longgang District, Shenzhen Guangdong. 518000
E-mail: service@aqqapet.com
Webseite: http://www.aqqapet.com

-8-

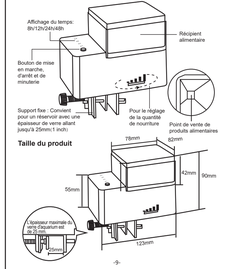
# AQ130 MANUEL DE L'UTILISATEUR
## AQQA Alimentateur automatique intelligent

**Nous vous remercions d'avoir choisi le nourrisseur automatique de poissons AQQA. Pour une compréhension complète du fonctionnement et de la fonction du nourrisseur de poissons, veuillez lire et suivre ces instructions pour une installation, un entretien et une utilisation corrects.**

-9-

Le nourrisseur automatique intelligent AQQA est un nourrisseur multifonctionnel, automatique et manuel, qui vous permet de ne plus vous inquiéter de voir vos poissons mourir de faim lorsque vous êtes absent. C'est le premier choix des aquarophiles!

### DIAGRAMME DE PRODUIT




### Taille du produit


Français ---------- Page 9-12
English ---------- Page 1-4
Deutsch ---------- Seite 5-8
Español ---------- Página 13-16
Italiano ---------- Pagina 17-20


-10-

## 1. CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

1. Matériau principal: Matériau ABS.

2. Récipient de nourriture pour poissons de grande capacité de 250 ml.

3. Deux piles de 1.5 V sont nécessaires pour utiliser ce produit (les piles ne sont pas incluses dans l'emballage).

4. Ce produit est un nourrisseur intelligent actionné par un bouton, avec alimentation manuelle et alimentation automatique. C'est l'équipement idéal pour l'aquaculture et le premier choix des aquarophiles.

5. La quantité d'alimentation peut être réglée librement par le commutateur à engrenages situé du côté de l'alimentateur, et l'utilisateur peut suivre l'échelle d'alimentation pour sélectionner la quantité d'alimentation souhaitée.

6. Ce nourrisseur dispose d'une fonction d'alimentation manuelle; vous pouvez appuyer sur l'interrupteur pour alimenter manuellement lorsque le nourrisseur est en marche, et l'intervalle entre deux alimentations manuelles doit être supérieur à 30 secondes. Même si vous avez réglé l'alimentation automatique, vous pouvez également procéder à l'alimentation manuelle, ce qui n'affecte pas la durée déjà réglée.

7. Vous pouvez sélectionner la durée d'alimentation souhaitée parmi 8h, 12h, 24h et 48h. Appuyez sur l'interrupteur pour régler la durée d'alimentation souhaitée. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, le témoin lumineux passe successivement à 8h, 12h, 24h et 48h.

### Instructions du voyant lumineux:

Le voyant au-dessus de "8h" s'allume, indiquant une alimentation automatique toutes les 8 heures.
Le voyant au-dessus de "12h" s'allume, indiquant une alimentation automatique toutes les 12 heures.
Le voyant au-dessus de "24h" s'allume, indiquant une alimentation automatique toutes les 24 heures.
Le voyant au-dessus de "48h" s'allume, indiquant une alimentation automatique toutes les 48 heures.
L'indicateur ne s'allume pas, ce qui indique que l'alimentation automatique est désactivée.

8. Cette mangeoire est résistante à l'humidité et ne se bouche pas. La quantité de nourriture est réglable et le récipient peut contenir des granulés, des copeaux, des barres ou des flocons. Cette mangeoire est parfaite pour nourrir vos poissons ou tortues préférés pendant les week-ends ou en voyage!

## 2. ATTENTIONS

1. Ouvrez le couvercle de la boîte à aliments, puis réglez la quantité de nourriture souhaitée pour éviter que l'alimentation ne soit interrompue pendant le repas.

2. Si la batterie s'épuise, veuillez la remplacer à temps pour éviter d'affecter l'alimentation normale.

3. L'alimentateur n'est pas étanche.

## 8. AQQA GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT

Nous offrons à l'utilisateur final de ce produit une garantie du fabricant de 2 ans à compter de la date de vente si ce produit a été acheté auprès d'un revendeur spécialisé agréé par l'AQQA®

Conservez le reçu pour toute demande de garantie ultérieure. Les conditions s'appliquent. Les produits sont garantis par AQQA® Aquatic Supplies à l'acheteur d'origine contre tout défaut de matériel et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation pendant une période allant jusqu'à 2 ans à compter de la date de l'achat d'origine auprès d'un revendeur agréé. Reportez-vous au manuel d'utilisation fourni avec votre produit pour plus de détails sur la garantie.

**Les produits ne sont pas garantis si:**
1. Le produit a été réparé, modifié ou altéré par une personne autre que AQQA® Aquatic Supplies.
2. Le produit a été abusé ou endommagé (y compris les ampoules cassées ou fissurées), etc/ou.
3. Le produit a été transporté sans emballage approprié.
4. Le produit a été acheté auprès d'un revendeur non autorisé.

**GARANTIE RESPONSABILITÉ CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ**
La AQQA® ne peut en aucun cas être tenu responsable des dommages indirects ou accessoires, y compris, mais sans s'y limiter, la perte de vie aquatique, les blessures corporelles, les dommages matériels, les dommages à l'équipement, le manque à gagner, la perte de salaire, la perte d'économies, la perte de revenu, etc. découlant de l'utilisation des produits de AQQA®

1.0. Modalités et conditions de la garantie.
1.1. L'AQQA® garantit à l'acheteur, pendant 2 ans à compter de la date d'achat initial par l'intermédiaire d'un revendeur agréé de l'AQQA®, la réparation ou le remplacement gratuit des pièces en cas de défaillance due à des matériaux défectueux ou à des défauts de fabrication et lorsque les produits ne fonctionnent pas conformément aux instructions.
1.2. Toute demande de réparation ou de remplacement doit être faite sur le lieu d'achat.
1.3. Seul l'acheteur direct est habilité à faire valoir des droits de garantie à notre encontre et ceux-ci ne sont pas transférables sans notre accord.

-11-

1.4. La preuve d'achat originale et datée (reçu) doit être fournie avec toutes les réclamations de marchandises. Dans la mesure du possible, veuillez également fournir cette garantie.
1.5. Les pièces d'usure (par exemple : joints, dispositifs d'aspiration, axes, roues de pompe, sources lumineuses, électrodes pH, médias filtrants, tels que les cartouches filtrantes, ainsi que les brûleurs UVC), les dommages causés par le verre et l'ouverture du produit, ainsi que les modifications structurelles ou l'utilisation de pièces qui ne sont pas d'origine AQQA® sont exclues de la garantie.
1.6. Toutes les marchandises faisant l'objet d'une réclamation au titre de la garantie doivent être préparées pour le transport dans l'emballage d'origine ou dans un autre emballage comparable offrant le même degré de protection et AQQA® ne doit supporter aucun coût lié à l'expédition.
1.7. Lorsque les réclamations après inspection révèlent que les marchandises sont en bon état de fonctionnement, l'AQQA® demandera le remboursement de tous les frais raisonnables encourus.
1.8. Il n'y a pas de droit à la garantie en cas d'écarts insignifiants par rapport à l'état ou à l'utilisation convenus ou habituels, par exemple en cas d'écarts insignifiants au niveau de la couleur, des dimensions et/ou de la qualité ou des caractéristiques de performance des produits.
1.9. Notre obligation de garantie ne s'applique qu'à la livraison de produits nouvellement fabriqués. Sauf accord contraire, les produits d'occasion sont vendus tels quels, sans aucune garantie.

## 4. ÉLIMINATION

Il ne faut pas jeter ce produit avec les déchets municipaux qui ne sont pas triés. La collecte de ces déchets séparément est nécessaire pour un traitement spécial. Ce produit doit être mis au rebut dans un lieu autorisé pour le recyclage des appareils électriques et électroniques plutôt que d'être jeté avec les déchets domestiques. La collecte et le recyclage des déchets sont un moyen d'économiser les ressources naturelles. Veuillez donc consulter votre vendeur local pour vous assurer que le produit est éliminé dans le respect de l'environnement.

## 5. LISTE D'EMBALLAGE

1x Nourrisseur automatique pour poissons
1x Manuel de l'utilisateur
1x Récipient alimentaire
1x Adhésif

## 6. INFORMATION DE CONTACT

Nom de l'entreprise: Shenzhen Aiku Pet Technology Co., Ltd
Adresse: Salle 501, No. 20, Lane 1, Lishipai, Dafaqu Community Bantian Street, Longgang District, Shenzhen Guangdong. 518000
Courriel: service@aqqapet.com
Site Web: http://www.aqqapet.com

-12-

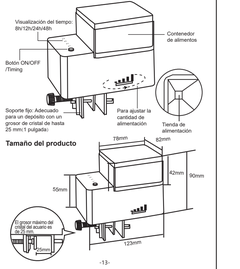
# AQ130 MANUAL DE USUARIO
## AQQA Alimentador automático inteligente

**Gracias por elegir el comedero automático para peces AQQA. Para una comprensión completa de la operación y función del alimentador de peces, por favor lea y siga estas instrucciones para una correcta instalación, mantenimiento y uso.**

-13-

El Alimentador Automático Inteligente AQQA es un alimentador automático y manual multifuncional que significa que ya no tendrá que preocuparse de que sus peces se mueran de hambre cuando esté fuera. ¡Es la primera opción para los acuaristas!

### DIAGRAMA DEL PRODUCTO




### Tamaño del producto


Español ---------- Página 13-16
Français ---------- Page 9-12
English ---------- Page 1-4
Deutsch ---------- Seite 5-8
Italiano ---------- Pagina 17-20


-14-

## 1. CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

1. Material principal: Material ABS.

2. Recipiente de comida para peces de gran capacidad, 250 ml.

3. Se necesitan dos pilas de 1.5 V para utilizar este producto (las pilas no están incluidas en el paquete).

4. Este producto es un alimentador inteligente accionado por botón con alimentación manual y alimentación automática. Es el equipo ideal para la acuicultura y la primera opción para los acuaristas.

5. La cantidad de alimentación puede ajustarse libremente mediante el interruptor de engranajes situado en el lado del alimentador, y el usuario puede seguir la escala de alimentación para seleccionar la cantidad de alimentación deseada.

6. Este alimentador tiene una función de alimentación manual; puede pulsar el interruptor de encendido para alimentar manualmente cuando el alimentador está encendido, y el intervalo entre dos alimentaciones manuales debe ser superior a 30 segundos. Aunque haya configurado la alimentación automática, también puede alimentar manualmente, lo que no afecta al tiempo ya configurado.

7. Puede seleccionar la duración de alimentación deseada entre 8h, 12h, 24h y 48h. Pulse el interruptor de alimentación para ajustar la duración de alimentación deseada. Cada vez que pulse el botón, el indicador luminoso pasará sucesivamente a 8h, 12h, 24h y 48h.

### Instrucciones del indicador luminoso:

El indicador luminoso situado sobre "8h" se enciende, indicando la alimentación automática cada 8 horas.
El indicador luminoso situado sobre "12h" se enciende, indicando la alimentación automática cada 12 horas.
El indicador luminoso situado sobre "24h" se enciende, indicando la alimentación automática cada 24 horas.
El indicador luminoso situado sobre "48h" se enciende, indicando la alimentación automática cada 48 horas.
El indicador no se enciende, lo que indica que la alimentación automática está desactivada.

8. Este comedero es resistente a la humedad y no se atasca. La cantidad de alimento es ajustable, y el recipiente de comida puede contener pellets, chips, barras o copos. El comedero es perfecto para alimentar a sus peces o tortugas favoritos los fines de semana o cuando viaja.

## 2. ATENCIONES

1. Abra la tapa del recipiente de comida y, a continuación, ajuste la cantidad de comida deseada para evitar que se interrumpa la alimentación durante la misma.

2. Si la batería se agota, sustituyala a tiempo para evitar que afecte a la alimentación normal.

3. El comedero no es impermeable.

## 3. AQQA GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE

Ofrecemos al usuario final de este producto una garantía del fabricante de 2 años a partir de la fecha de venta si este producto ha sido adquirido a un distribuidor especializado autorizado por AQQA®

Conserve el recibo para cualquier reclamación de garantía futura. Se aplican las condiciones. Los productos están garantizados por AQQA® Aquatic Supplies al comprador original contra defectos de material y mano de obra en condiciones normales de uso durante un período de hasta 2 años desde la fecha de la compra original a través de un Distribuidor Autorizado. Consulte el Manual del Usuario incluido con su producto para detalles específicos de la garantía.

**Los productos no tienen garantía si:**
1.: El producto ha sido reparado, modificado o manipulado por cualquier persona ajena a AQQA® Aquatic Supplies.
2.: El producto ha sido maltratado o dañado (incluyendo bombillas rotas o agrietadas), y/o.
3.: El producto ha sido transportado sin el embalaje adecuado.
4.: El producto ha sido adquirido a un revendedor no autorizado.

**EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTÍA**
En ningún caso AQQA® será responsable de ningún daño consecuente o incidental, incluyendo pero no limitado a, pérdida de vida acuática, lesiones personales, daños a la propiedad, daños al equipo, pérdida de beneficios, pérdida de salarios, pérdida de ahorros, pérdida de ingresos, etc., derivados del uso de cualquier producto AQQA®.

1.0. Términos y condiciones de la garantía.
1.1. AQQA® garantiza al comprador, durante 2 años a partir de la fecha de compra original a través de un Distribuidor Autorizado AQQA®, la reparación o sustitución gratuita de las piezas en caso de fallo debido a materiales defectuosos o mano de obra defectuosa y cuando los productos no funcionen de acuerdo con las instrucciones.
1.2. Todas las reclamaciones de reparación o sustitución deben realizarse en el lugar de compra.
1.3. Solo el comprador directo tiene derecho a reclamaciones de garantía contra nosotros y éstas no son transferibles sin nuestro consentimiento.

-15-

1.4. Todas las reclamaciones deberán ir acompañadas del comprobante de compra (recibo) original y fechado. Por favor, presente también esta Garantía siempre que sea posible.
1.5. Quedan excluidas de la garantía las piezas de desgaste (por ejemplo: juntas, dispositivos de aspiración, ejes, ruedas de bomba, fuentes de luz, electrodos de pH, medios filtrantes, como cartuchos de filtro, así como quemadores UVC), los daños en el cristal y la apertura del producto, así como las modificaciones estructurales o el uso de piezas no originales de AQQA®.
1.6. Todas las mercancías sujetas a reclamación bajo Garantía deberán ser preparadas para su transporte en el embalaje original u otro embalaje comparable que ofrezca el mismo grado de protección y AQQA® no deberá incurrir en ningún coste por el envío.
1.7. Cuando las reclamaciones tras la inspección revelen que los bienes se encuentran en condiciones normales de funcionamiento, AQQA® solicitará el reembolso de todos los gastos razonables incurridos.
1.8. No existirán derechos de garantía en el caso de que sólo se produzcan desviaciones insignificantes del estado o la utilidad acordados o habituales, por ejemplo, desviaciones insignificantes en el color, las dimensiones y/o las características de calidad o rendimiento de los productos.
1.9. Nuestra obligación de garantía se extiende únicamente a la entrega de productos de nueva fabricación. Salvo acuerdo en contrario, los productos usados se venden tal y como se ven, excluyendo cualquier garantía.

## 4. DESCARTE DEL PRODUCTO

No deseche este producto como desechos municipales sin clasificar. Es necesario recoger este tipo de desechos de manera separada para tratamiento especial. Es necesario deshacerse de este producto en un lugar autorizado para reciclaje de electrodomésticos eléctricos y electrónicos en lugar de tirar conjuntamente con la basura doméstica. La recogida y reciclaje de basuras es una manera de salvar recursos naturales. Así que, por favor consulte con su vendedor local para asegurarse de que el producto se desecha de una manera respetuosa con el entorno.

## 5. LISTA DE PIEZAS

1x Alimentador automático de peces
1x Manual del usuario
1x Recipiente para alimentos
1x Adhesivo

## 6. INFORMACIÓN DE CONTACTO

Nombre de la empresa: Shenzhen Aiku Pet Technology Co., Ltd
Dirección: Sala 501, No. 20, Carrera 1, Lishipai, Dafaqu Community Bantian Street, Longgang District, Shenzhen Guangdong. 518000
Correo electrónico: service@aqqapet.com
Página web: http://www.aqqapet.com

-16-

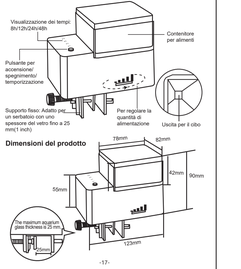
# AQ130 MANUALE D'USO
## AQQA Alimentatore automatico intelligente

**Grazie per aver scelto l'alimentatore automatico per pesci AQQA. Per una comprensione completa del funzionamento e delle funzioni dell'alimentatore per pesci, leggere e seguire queste istruzioni per una corretta installazione, manutenzione e utilizzo.**

-17-

L'alimentatore automatico intelligente AQQA è un alimentatore multifunzionale automatico e manuale che vi permette di non dovervi più preoccupare che i vostri pesci muoiano di fame quando siete fuori casa. È la prima scelta degli acquaristi!

### DIAGRAMMA DEL PRODOTTO




### Dimensioni del prodotto


Italiano ---------- Pagina 17-20
Español ---------- Página 13-16
Français ---------- Page 9-12
English ---------- Page 1-4
Deutsch ---------- Seite 5-8


-18-

## 1. CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

1. Materiale principale: Materiale ABS.

2. 250 ml Contenitore per alimenti per pesci di grande capacità.

3. Per utilizzare questo prodotto sono necessarie due batterie da 1.5 V (le batterie non sono incluse nella confezione).

4. Questo prodotto è una mangiatoia intelligente a pulsante con alimentazione manuale e alimentazione automatica. È l'attrezzatura ideale per l'acquacoltura e la prima scelta degli acquaristi!

5. La quantità di alimentazione può essere regolata liberamente dall'interruttore a ingranaggi sul lato dell'alimentatore e l'utente può seguire la scala di alimentazione per selezionare la quantità di alimentazione desiderata.

6. Questo alimentatore ha una funzione di alimentazione manuale; è possibile premere l'interruttore di alimentazione per alimentare manualmente quando l'alimentatore è acceso e l'intervallo tra due alimentazioni manuali deve essere superiore a 30 secondi. Anche se è stata impostata l'alimentazione automatica, è possibile effettuare l'alimentazione manuale, che non influisce sul tempo già impostato.

7. È possibile selezionare la durata di alimentazione desiderata tra 8h, 12h, 24h e 48h. Premere l'interruttore di alimentazione per impostare la durata di alimentazione desiderata. Ad ogni pressione del pulsante, l'indicatore luminoso passa in successione a 8h, 12h, 24h e 48h.

### Istruzioni della spia luminosa:

La spia sopra "8h" si accende per indicare l'alimentazione automatica ogni 8 ore.
La spia sopra "12h" si accende per indicare l'alimentazione automatica ogni 12 ore.
La spia sopra "24h" si accende, indicando l'alimentazione automatica ogni 24 ore.
La spia sopra "48h" si accende per indicare l'alimentazione automatica ogni 48 ore.
L'indicatore non si accende, a indicare che l'alimentazione automatica è disattivata.

8. Questa mangiatoia è resistente all'umidità e non si intasa. La quantità di cibo è regolabile e il contenitore del cibo può contenere pellet, patatine, barrette o fiocchi. Questa mangiatoia è perfetta per nutrire i vostri pesci o le vostre tartarughe preferite durante i fine settimana o in viaggio!

## 2. ATTENZIONI

1. Aprire il coperchio del contenitore del cibo e impostare la quantità di cibo desiderata per evitare che l'alimentazione venga interrotta durante la somministrazione.

2. Se la batteria si esaurisce, sostituirla in tempo per evitare di compromettere la normale alimentazione.

3. L'alimentatore non è impermeabile.

## 3. AQQA GARANZIA LIMITATA DEL PRODUTTORE

Offriamo all'utente finale di questo prodotto una garanzia del produttore di 2 anni dalla data di vendita se il prodotto è stato acquistato da un rivenditore specializzato autorizzato AQQA®

Conservare la ricevuta per qualsiasi richiesta di garanzia futura. Si applicano le condizioni. I prodotti sono garantiti da AQQA® Aquatic Supplies all'acquirente originale contro i difetti di materiale e lavorazione in condizioni di uso normale per un periodo massimo di 2 anni dalla data di acquisto originale tramite un rivenditore autorizzato. Per informazioni specifiche sulla garanzia, consultare il manuale d'uso